

# STRONG

Digital Terrestrial HD Receiver  
**SRT 8109**



User Manual  
Bedienungsanleitung  
Manuel utilisateur  
Manuale utente  
Manual do Utilizador  
Инструкции за употреба  
Руководство пользователя  
Посібник користувача  
Användar Manual  
Užívateľská príručka  
Navodila za uporabo

Korisnički priručnik  
Uputstvo za rukovanje  
Používateľská príručka  
Használati útmutató  
Käyttöohje  
Brukermanual  
Manual del Usuario  
Gebruiksaanwijzing  
Brugervejledning  
Manual de Utilizare  
Instrukcja obsługi

Fig. 1

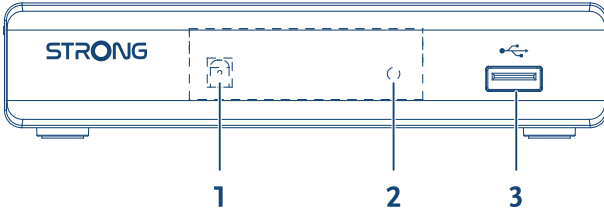


Fig. 2

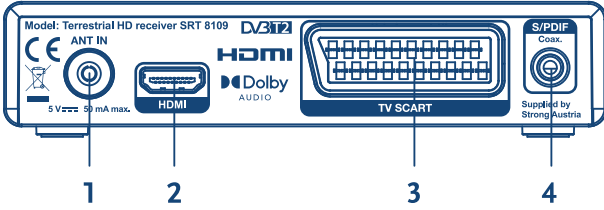


Fig. 3

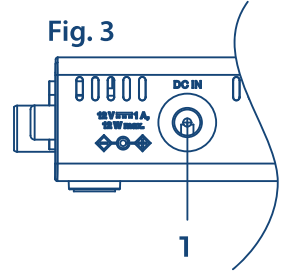


Fig. 4

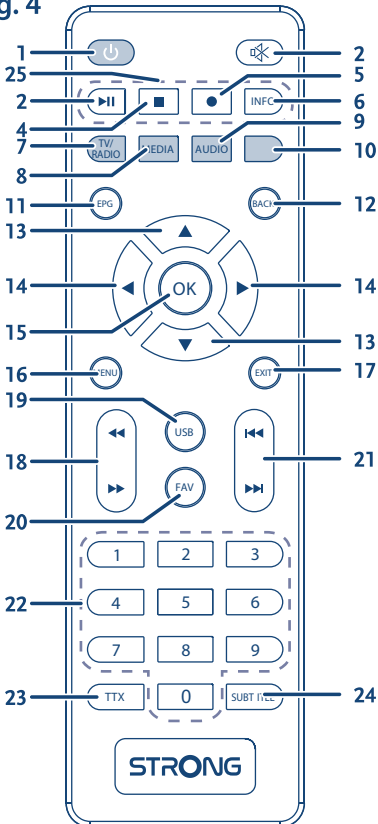


Fig. 5

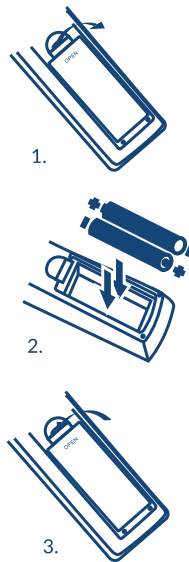


Fig. 6

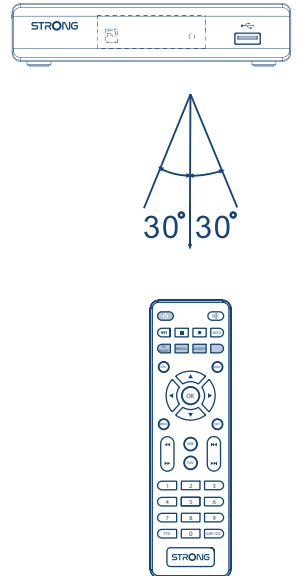


Fig. 7

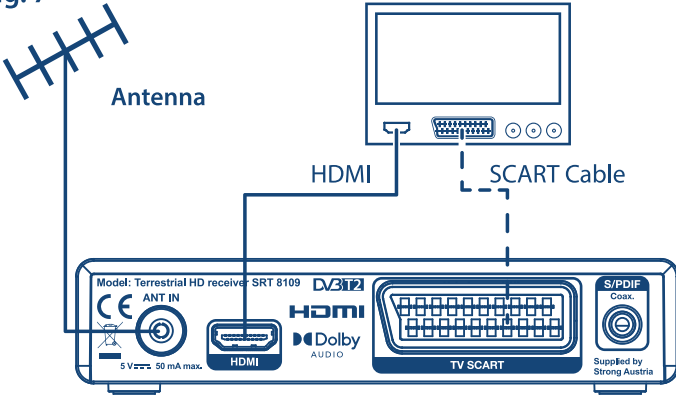


Fig. 8

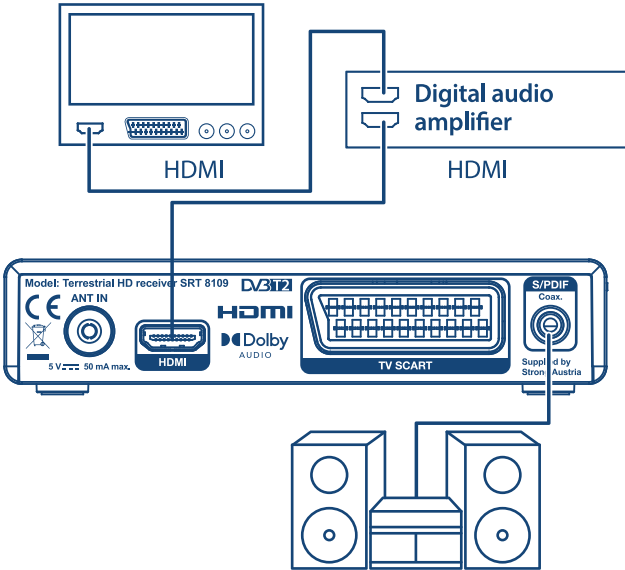
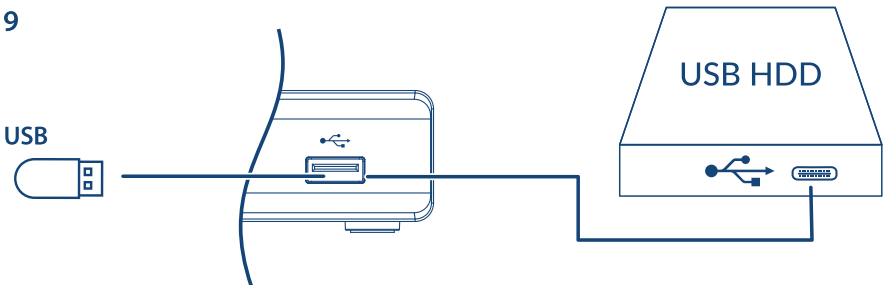


Fig. 9



# SERVICE CENTER

<b>AT</b>	 <b>support_at@strong.tv</b>  0820 400 150 (€ 0,12/Min. österr. Festnetz)	<b>HU</b>	 <b>support_hu@strong.tv</b>  +36 1 445 26 10
<b>BG</b>	 <b>support_bg@strong.tv</b>  +359 32 634451	<b>IT</b>	 <b>support_it@strong.tv</b>  199 404 032 Da rete fissa 24,8 cent. al min. 12,5 cent. scatto alla risposta Da rete mobile max 49 cent. al min. 15,6 cent. scatto alla risposta
<b>CZ</b>	 <b>support_cz@strong.tv</b>  844 44 44 90	<b>NL</b>	 <b>support_nl@strong.tv</b>
<b>DE</b>	 <b>support_de@strong.tv</b>  0180 501 49 91 (€ 0,14/Min. deutsches Festnetz) (€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze)	<b>PL</b>	 <b>support_pl@strong.tv</b>  801 702 017
<b>DK</b>	 <b>support_dk@strong.tv</b>	<b>PT</b>	 <b>support_pt@strong.tv</b>  +351 2 100 06 125
<b>ES</b>	 <b>support_es@strong.tv</b>  +34 91 119 61 76	<b>SK</b>	 <b>support_sk@strong.tv</b>  0850 15 05 50
<b>FR</b>	 <b>support_fr@strong.tv</b>	<b>SL</b>	 +386 1 828 08 58
<b>HR</b>	 +385 1 344 57 66	<b>UA</b>	 <b>support_ua@strong.tv</b>  +380 (44) 238 61 50

[www.strong.tv](http://www.strong.tv)

Supplied by STRONG AUSTRIA  
Represented by STRONG Ges.m.b.H  
Teinfaltstraße 8/4,Stock  
Email: support\_at@strong.tv

## Licencias

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO BAJO LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VÍDEO CONFORME LA NORMA AVC ("VÍDEO AVC") Y/O (ii) DESCODIFICAR VÍDEO AVC CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR DEDICADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O OBTENIDA DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA NINGUNA LICENCIA NI SE DEBE PRESUPONER PARA CUALQUIER OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL SE PUEDE OBTENER EN **MPEG LA, LLC** VER [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Este producto contiene uno o más programas protegidos por las leyes internacionales y de Estados Unidos de derechos de autor como obras inéditas. Son confidenciales y propiedad de **Dolby Laboratories**. Queda prohibida su reproducción o divulgación, en su totalidad o en parte, o la producción de trabajos derivados del mismo sin el permiso expreso de Dolby Laboratories. Derechos de autor 2003-2009 por Dolby Laboratories. Reservados todos los derechos.

ESTE PRODUCTO SE VENDE CON UNA LICENCIA LIMITADA Y SE AUTORIZA SU USO ÚNICAMENTE EN RELACIÓN CON EL CONTENIDO HEVC QUE CUMPLA CADA UNO DE LOS SIGUIENTES TRES REQUISITOS: (1) CONTENIDO HEVC SÓLO PARA USO PERSONAL; (2) CONTENIDO HEVC QUE NO SE OFRECE A LA VENTA; Y (3) CONTENIDO HEVC CREADO POR EL PROPIETARIO DEL PRODUCTO. ESTE PRODUCTO NO PUEDE UTILIZARSE EN RELACIÓN CON CONTENIDO CODIFICADO HEVC CREADO POR UN TERCERO, QUE EL USUARIO HAYA ENCARGADO O COMPRADO A UN TERCERO, A MENOS QUE UN VENDEDOR AUTORIZADO DEL MISMO, LE CONCEDA POR SEPARADO LOS DERECHOS PARA UTILIZAR EL PRODUCTO CON DICHO CONTENIDO. SU USO DE ESTE PRODUCTO EN RELACIÓN CON EL CONTENIDO CODIFICADO HEVC, SE CONSIDERA ACEPTACIÓN DE LA AUTORIDAD LIMITADA PARA EL USO COMO SE HA INDICADO ANTERIORMENTE.

### AVISO LEGAL

Tenga en cuenta que STRONG, sus socios fabricantes, los proveedores de aplicaciones y los proveedores de servicios pueden recopilar y utilizar datos técnicos e información relacionada, incluida, entre otras, información técnica sobre este dispositivo, el software del sistema y la aplicación y los periféricos. STRONG, sus socios fabricantes, los proveedores de aplicaciones y los proveedores de servicios pueden utilizar dicha información para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías, siempre y cuando sea en una forma que no lo identifique personalmente. Además, tenga en cuenta que algunos servicios proporcionados, ya instalados en el dispositivo o por usted, pueden solicitar un registro para el cual debe proporcionar datos personales. Además, tenga en cuenta que algunos servicios que no están preinstalados pero que se pueden instalar pueden recopilar datos personales incluso sin proporcionar advertencias adicionales y que STRONG no se hace responsable de una posible violación de la protección de datos por servicios no preinstalados.

### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

STRONG declara que este artículo SRT SRT 8109 cumple con los requerimientos básicos y otras normas relevantes de las directivas CE 2004/108/EC y 73/23/EC, RoHS 2002/95/EC

El documento completo de la Declaración de Conformidad EU, está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.strong.tv/en/doc>

Con reserva de modificaciones. Las características técnicas y el aspecto del producto pueden cambiar como consecuencia de la continua investigación y desarrollo. Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Todos los nombres de producto son marcas o marcas registradas de los respectivos propietarios.

© STRONG 2021. Todos los derechos reservados.




## TABLA DE CONTENIDOS

<b>1.0 INSTRUCCIONES</b>	<b>3</b>
1.1 Instrucciones de seguridad	3
1.2 Almacenamiento	4
1.3 Puesta en marcha del aparato	4
1.4 Accesorios	4
1.5 Utilización de los dispositivos de memoria USB	5
<b>2.0 EL RECEPTOR</b>	<b>5</b>
2.1 Código PIN Predeterminado: 0000	5
2.2 Panel Delantero	5
2.3 Panel Trasero	5
2.4 Panel lateral (izquierdo)	6
2.5 Mando a distancia	6
2.6 Instalar las pilas	7
2.7 Utilizar o Comando Remoto	7
<b>3.0 CONEXIONES</b>	<b>7</b>
3.1 Conexión a la antena	7
3.2 Conexión a TV con cable HDMI	7
3.3 Conexión básica utilizando un euro conector	7
3.4 Conexión a un Amplificador de Audio Digital con S/PDIF	7
3.5 Conexión a un amplificador de audio digital y TV mediante HDMI	8
3.6 Conexión de un dispositivo de memoria USB	8
<b>4.0 PRIMERA INSTALACIÓN</b>	<b>8</b>
<b>5.0 GUÍA RÁPIDA A LA UTILIZACIÓN DEL RECEPTOR</b>	<b>9</b>
<b>6.0 OPERACIÓN</b>	<b>9</b>
6.1 Cambio de canales	9
6.2 Info Banner Conexión a la fuente de alimentación	10
6.3 Selección del idioma de audio	10
6.4 Teletexto	10
6.5 Subtítulos	10
6.6 Timeshift	11
6.7 EPG (Electronic Programme Guide - Guía Electrónica de Programas)	11
6.8 Grabación instantánea	11
<b>7.0 MENÚ PRINCIPAL</b>	<b>12</b>
7.1 Lista de canales	12
7.2 Opción	13
7.3 Instalación	13
7.4 Idioma	14
7.5 Ajuste de AV	14
7.6 Ajuste de la hora local	15
7.7 Sistema	15
7.8 Multimedia	17
<b>8.0 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	<b>18</b>
<b>9.0 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>	<b>21</b>
<b>10.0 EDICIONES AMBIENTALES</b>	<b>23</b>

## 1.0 INSTRUCCIONES

### 1.1 Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones antes de operar el dispositivo. Conserve estas instrucciones para su uso posterior.

- Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados o suministrados por el fabricante (como el adaptador de alimentación exclusivo, batería, etc.).
- Consulte la información en el producto posterior de la caja para informaciones eléctricas y de seguridad antes de instalar o hacer funcionar el aparato.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con objetos, como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y ningún objeto con líquido, como floreros, deberá ser colocado sobre el aparato.
- La marca  indica un riesgo de descarga eléctrica.
- Para evitar lesiones, este aparato debe estar firmemente sujeto al suelo/pared conforme a las instrucciones de instalación.
- Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Reemplácela solamente con otra igual o de tipo equivalente.
- La batería (batería o baterías o paquete de baterías) no debe quedar expuesta a un calor excesivo como la luz solar, el fuego o fuente similar.
- El nivel sonoro excesivo de los auriculares puede causar pérdida de la audición.
- Escuchar música a niveles de volumen alto y durante períodos prolongados puede dañar la audición.
- Para reducir el riesgo de daños a la audición, se debe bajar el volumen a un nivel seguro, cómodo, y reducir el tiempo de escucha a niveles altos.
- El enchufe o el conector del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, deberá permanecer accesible. Cuando no esté en uso y cuando se mueva, por favor tenga cuidado con el cable de alimentación, por ejemplo, ate el cable de alimentación con una abrazadera de cables o algo parecido. Debe estar libre de bordes afilados o similares que pueden causar abrasión del cable de alimentación. Al ponerlo en uso de nuevo, asegúrese de que el cable de alimentación no está dañado. La ausencia de una indicación de luz en el aparato no significa que está totalmente desconectado de la red eléctrica. Para desconectar el aparato completamente, el enchufe de corriente debe ser retirado de la toma.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.
- No deben colocarse fuentes de llamas, como velas encendidas sobre el aparato.
-  Para evitar la propagación del fuego, mantenga las velas u otras llamas siempre alejadas de este producto.
-  Los equipos con este símbolo son de Clase II o con doble aislamiento eléctrico. Ha sido diseñado de forma que no requiera una conexión eléctrica de seguridad a tierra.

#### Precauciones de Seguridad

- Nunca intente abrir el dispositivo. Es peligroso tocar el interior del dispositivo, debido a los altos voltajes y posibles riesgos eléctricos. Abrir el dispositivo anulará la garantía del producto. Refiera todo mantenimiento y servicio a personal calificado.
- Cuando conecte los cables, asegúrese de que el dispositivo se encuentre desconectado de la corriente eléctrica. Espere unos segundos después de apagar el dispositivo, para mover o desconectar cualquier equipo.

- Es necesario que utilice una extensión aprobada y cables compatibles que sean adecuados para el consumo de energía eléctrica del equipo instalado. Por favor asegúrese de que el suministro de energía eléctrica corresponda al voltaje en la placa de identificación eléctrica que se encuentra en el panel posterior del dispositivo.

## Entorno de Funcionamiento

- No instale este equipo en un espacio cerrado como una estantería o lugar similar.
- No utilice el equipo cerca de zonas húmedas, frías y proteja el equipo del sobrecalentamiento.
- Mantener el equipo alejado de la luz solar directa.
- No utilice el equipo cerca de lugares con polvo.
- No coloque velas cerca de una zona abierta y accesible para evitar que materias extrañas inflamables entren en el dispositivo.

## Directiva WEEE



Eliminación correcta de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Pueden tomar este producto para el reciclaje seguro ambiental.

## 1.2 Almacenamiento

Su dispositivo ha sido cuidadosamente comprobado y embalado antes del envío. Cuando lo desempaque, asegúrese de que todas las partes se encuentren incluidas y mantenga el empaque fuera del alcance de los niños. Le recomendamos que conserve la caja de cartón durante el período de garantía, mantenga su dispositivo perfectamente protegido en caso de reparación o garantía.

## 1.3 Puesta en marcha del aparato

Para poner en marcha el aparato correctamente acuda a un instalador cualificado o atégase a las siguientes instrucciones:

- Consulte el manual de usuario de su televisor y, si fuera necesario, su antena.
- Compruebe que el cable HDMI y, si fuera necesario, los componentes exteriores están en buen estado.

Este manual facilita todas las instrucciones para la instalación y la utilización del receptor.

Los símbolos que se describen a continuación tienen las siguientes funciones:

<b>Atención</b>	Indica una advertencia
<b>Notas</b>	Indica una información adicional importante o útil
<b>MENU</b>	Representa un botón del mando a distancia o del receptor. <b>(Caracteres en negrita)</b>

*Desplazarse arriba* Representa una voz del menú dentro de una ventana.  
*(Carácter en cursiva)*

## 1.4 Accesorios

- 1x guía de Instalación Rápida
- 1x unidad mando a distancia
- 2x pilas (tipo AAA)
- 1x adaptador de pared 12 V CC, 1 A, 12 W



**NOTA:**

Las pilas no pueden recargarse, desmontarse, circuitarse eléctricamente, mezclarse o utilizarse con otros tipos de pilas. Si se utilizan acumuladores recargables en vez de pilas, se aconseja utilizar acumuladores de baja auto descarga para garantizar la larga duración de funcionamiento del mando a distancia (ej. NiMH).

## 1.5 Utilización de los dispositivos de memoria USB

- Se recomienda utilizar dispositivos de almacenamiento USB 2.0 o superiores. Si su dispositivo no es compatible con las especificaciones USB 2.0, la grabación, la reproducción y otras funciones multimedia del receptor podrían no funcionar correctamente.
- Si va a utilizar un disco duro (HDD) externo USB, tenga en cuenta que las especificaciones de alimentación pueden exceder la salida compatible de su receptor (5 V/500 mA). Si es el caso, conecte su disco duro USB a un adaptador de corriente externo correspondiente.
- STRONG no puede garantizar la compatibilidad con todo tipo de dispositivos de almacenamiento USB.
- Se aconseja no almacenar información importante en los dispositivos de almacenamiento USB utilizados con el receptor. Realice siempre copias de seguridad de datos en su dispositivo de almacenamiento USB antes de utilizarlo con este receptor. STRONG no se responsabiliza por cualquier pérdida de información o circunstancias causadas por la pérdida de información.
- Asegúrese de que el dispositivo USB ya esté formateado para NTFS o FAT32 o que formatee el dispositivo USB a través de su receptor. El formateo requiere el ingreso del código PIN
- STRONG no puede garantizar la reproducción de todos los formatos de ficheros ya que dependen de los codec utilizados, datos de velocidad de bits y resolución (todos los formatos de codec MPEG están soportados)

## 2.0 EL RECEPTOR

### 2.1 Código PIN Predeterminado: 0000

Puede cambiar el código PIN en el menú principal en *Lista de canales* y, a continuación, en *Bloqueo parental*. Anote su código.

### 2.2 Panel Delantero

**Fig. 1**

1. **LED Indicador de modo:**  
 ROJO indica que el receptor está en modo STAND-BY (espera).  
 VERDE indica que el receptor está en modo de FUNCIONAMIENTO.
2. **Sensor IR** Sensor infrarrojo: recibe la señal del mando a distancia. (Oculto)
3. **USB** Puerto USB para conectar dispositivos de memoria externos

### 2.3 Panel Trasero

**Fig. 2**

1. **ANT IN** Para conectar la antena y poder recibir la señal.
2. **HDMI** Para conectar el receptor a un equipo de TV mediante un cable HDMI.
3. **TV SCART** Para conectar el receptor a un equipo de TV mediante un cable SCART.
4. **S/PDIF Coaxial** Para conectar el receptor a un amplificador digital de audio.









## 2.4 Panel lateral (izquierdo)

Fig. 3

1. **ENTRADA CC** Su receptor requiere un adaptador de pared 12 V CC, 1 A, 12 W de salida (suministrado). El voltaje de entrada del adaptador es 100 ~ 240 V CA (seleccionable automáticamente), 50/60 Hz +/- 5 %. Compruebe las especificaciones locales de alimentación antes de conectar su receptor a la toma de corriente.

## 2.5 Mando a distancia

Fig. 4

1.  Tecla encendido/apagado
2.  Silencio
3. **II/TIMESHIFT** Activa la función Timeshift, Pausar/Reproducir en Multimedia y Time Shift.
4.  Detener la reproducción, Time Shift, grabación y multimedia.
5.  Graba el programa de TV en el dispositivo de almacenamiento conectado
6. **INFO** Pulse una vez para mostrar la información del canal actual, pulse dos veces para comprobar la información técnica.
7. **TV/R** Alterna entre modo TV y modo radio.
8. **MEDIA** Acceso directo al menú multimedia
9. **AUDIO** Muestra la lista de pistas de audio para el canal actual.
10. **AZUL** Acceso directo a la lista de temporizadores
11. **EPG** Modo de visualización: Muestra la EPG (Guía Electrónica de Programas)
12. **BACK** Volver al canal mostrado anteriormente
13.  Menú Off: Cambio de canal para siguiente/anterior.  
Menú On: Navegar por el menú.
14.  Menú Off: Bajar/subir el nivel del volumen en modo de visualización. Menú On: Confirmar acciones en el Menú.
15. **OK** Menú Off: muestra la lista de canales actual; Menú On: activa el elemento resaltado del menú. Confirma las acciones iniciadas.
16. **MENU** Para abrir el menú principal en modo de visualización o para ir un paso atrás en el menú
17. **EXIT** Exits from the menu or sub-menu. Finaliza cualquier acción iniciada.
18.  Rebobinado/avance rápido en Multimedia.
19. **USB** Acceso directo a la descripción de las grabaciones
20. **FAV** Listas programas favoritos específicas. Marcar como favoritos en el menú.
21.  Saltar una página en la EPG y en la lista de canales. Elemento Anterior/Siguiente en Multimedia.
22. **0~9** Selección de canales o entrada de valores en el menu.
23. **TEXT** Para abrir el teletexto
24. **SUB** Muestra la lista de idiomas subtitrados, para el canal actual.
25. **BOTONES DE COLOR**  
Para editar en el menú, Multimedia y funciones de Teletexto. Siga las sugerencias en pantalla.

## 2.6 Instalar las pilas

*Fig. 5*

Retire la tapa del compartimento de las pilas del mando a distancia y coloque 2 pilas AAA. El diagrama del interior del compartimento de las pilas muestra la manera correcta de colocarlas.

1. Abra la tapa
2. Coloque las pilas
3. Cierre la tapa

## 2.7 Utilizar o Comando Remoto

*Fig. 6*

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia la parte delantera de su receptor. El mando a distancia puede utilizarse a una distancia de hasta 5 metros del receptor en un ángulo de hasta aprox. 30 grados.

**NOTE:**

Recuerde que la luz del sol (u otra iluminación intensa) puede reducir la sensibilidad del mando a distancia. La luz solar directa o luz muy brillante puede reducir o perturbar la recepción de las señales del mando a distancia.

## 3.0 CONEXIONES

### 3.1 Conexión a la antena

*Fig. 7*

Para recibir señales de radiodifusión, su antena terrestre interior o exterior debe estar conectada al conector ANT IN en la parte posterior del receptor. Utilice un cable de antena blindado adecuado y conectores adecuados.

### 3.2 Conexión a TV con cable HDMI

*Fig. 7*

El televisor se conectará al receptor mediante un cable HDMI de buena calidad. Esta conexión proporciona la mejor calidad de imagen posible.

### 3.3 Conexión básica utilizando un euro conector

*Fig. 7*

Su receptor también está equipado con un conector SCART; como alternativa, el televisor se puede conectar al receptor mediante un cable SCART de buena calidad.

### 3.4 Conexión a un Amplificador de Audio Digital con S/PDIF

*Fig. 8*

Conectando su receptor a un amplificador digital o un set de cine en casa, puede disfrutar de la mejor calidad de sonido posible y del audio multicanal (dependiendo de la emisión). Conecte su amplificador de audio digital o sistema de cine en casa con un cable cinch adecuado al conector S/PDIF en la parte posterior del receptor.

## 3.5 Conexión a un amplificador de audio digital y TV mediante HDMI

Fig. 8

Conectando su receptor a un amplificador digital equipado con HDMI o un sistema de cine en casa, disfrutará de la mejor calidad de sonido posible y del audio multicanal (dependiendo de la emisión). Conecte la salida HDMI de la unidad a una entrada de su amplificador, y luego conecte la salida HDMI del amplificador a su televisor. Seleccione la entrada correcta en su amplificador para ver y escuchar programas.

## 3.6 Conexión de un dispositivo de memoria USB

Fig. 9

**NOTA:** Recomendamos el uso de un disco duro USB 2.0 para grabar y reproducir eventos de televisión.

Para el buen funcionamiento de Timeshift y de las funciones de grabación, se necesita un dispositivo USB rápido (como una unidad de disco duro). La reproducción interrumpida o una imagen distorsionada durante la reproducción o Timeshift son indicaciones de una baja velocidad del dispositivo. STRONG no puede garantizar el correcto funcionamiento de las funciones de grabación y/o Timeshift con todos los dispositivos USB.

## 4.0 PRIMERA INSTALACIÓN

Si utiliza su receptor por primera vez, aparecerá el menú *Installation Guide* (*Guía de instalación*). Utilice ▲▼ para mover el resaltado a la configuración que desea cambiar y utilice ◀▶ para cambiar los valores. Comience por seleccionar el Idioma en su Pantalla (OSD – On-Screen Language) utilizando ◀▶. Una vez que haya seleccionado su idioma, pulse ▼ para mover el resaltado a *País*. Seleccione su país utilizando ◀▶. Pulse OK para confirmar.

Las siguientes opciones son:

**Resolución** Conectado por HDMI: La resolución más alta posible se regula automáticamente. Pero usted podrá cambiarlo. Conectado por SCART: el valor correcto es 576i.

**Modo de aspecto** Conectado por HDMI: El formato 16:9 en pantalla completa se regula automáticamente. Conectado por SCART: Seleccione la relación de aspecto que desea utilizar para las transmisiones 16:9 en una pantalla 4:3.

Consulte el capítulo 7.4 para obtener más información. La configuración se puede cambiar más adelante en el menú.

Pulse OK para confirmar.

**Alimentación de la antena:** Seleccione *Activado* si utiliza una antena activa. Al seleccionar *Activado*, habrá un voltaje de 5 voltios en el conector ANT IN del receptor. Seleccione *Desactivado* para antenas pasivas.

**FTA** Seleccione *No* para almacenar canales codificados y emitidos en abierto o seleccione *Sí* para almacenar solamente canales emitidos en abierto. Nota: Los canales codificados no se pueden ver con este receptor.

Una vez realizados todos los ajustes, pulse OK para comenzar a escanear.




El receptor iniciará ahora la búsqueda de todos los canales disponibles. Una vez finalizado el escaneo, el receptor cambia al modo de visualización.

**NOTA:**

La selección del país equivocado puede generar una lista de canales desordenada y la falta de canales.

## 5.0 GUÍA RÁPIDA A LA UTILIZACIÓN DEL RECEPTOR

STRONG entendemos que no puede esperar a disfrutar su nuevo receptor de alta definición. La siguiente guía rápida le permitirá utilizar inmediatamente su receptor con las funciones principales. Se recomienda leer todo el manual para disfrutar de todas las funciones que le ofrece el receptor.

Asegúrese de que el interruptor en el panel posterior por debajo del cable de alimentación está encendido (ON). Para encender su receptor o ponerlo en modo de espera, utilice el botón  del control remoto mando a distancia. Elija los canales con los botones  . También puede ingresar el número del canal con los botones 0~9.

El volumen puede ajustarse con los botones  .

## 6.0 OPERACIÓN


Su nuevo receptor está equipado con varias funciones para que ver la televisión sea un verdadero placer. Este párrafo describe estas características. Lea también el capítulo 7.0 para familiarizarse con el menú de su receptor.

### 6.1 Cambio de canales

Su nuevo receptor está equipado con tres modos para cambiar de canal.

A través del acceso directo utilizando los botones 0 ~ 9.

A través de la lista de canales utilizando **OK**


A través de los botones  .

Salte una página en la lista de canales utilizando  .

#### 6.1.1 Acceso directo utilizando los botones 0 ~ 9

Para acceder directamente a un determinado canal, simplemente ingrese su número utilizando los botones 0 ~ 9 del mando a distancia. Los números de canal pueden tener hasta cuatro dígitos. Es posible ingresar un número con menos de cuatro dígitos. Espere unos segundos y su receptor cambiará al canal seleccionado o pulse **OK** inmediatamente después de seleccionar el número de canal.

#### 6.1.2 Lista de TV

Pulse **OK** en el modo de visualización para visualizar la *Lista de TV*. Utilice   en la lista de canales para resaltar su canal de preferencia y pulse **OK** una vez para seleccionar el canal resaltado.

**SUGERENCIA:**

Sin la lista de canales en pantalla, utilice *TV/R* para alternar entre la *Lista de TV* y la *Lista de radio*.

Utilice los **BOTONES DE COLORES** para realizar varias opciones como encontrar un canal más rápidamente, si la lista es muy larga, ya sea usando el teclado emergente **VERDE**, el primer dígito **AZUL**, el tipo **ROJO** o cambie el orden de la lista de canales utilizando el botón **AMARILLO**. La clasificación se puede hacer por orden alfabético, (de la A a la Z, de la Z a la A), canales en abierto o codificados primero, canales bloqueados o desbloqueados primero. Seleccione Predeterminado para volver a la lista original, antes de realizar cambios en el orden de los canales. Pulse **OK** para confirmar.

## 6.1.3 Uso de las teclas ▲▼ o ◀▶

▲ cambia al canal siguiente.

▼ cambia al canal anterior.

Si la lista de canales está en pantalla:

▶▶ salta a los 10 canales siguientes

◀◀ salta a los 10 canales anteriores.

## 6.2 Info Banner Conexión a la fuente de alimentación

Mientras ve la televisión, puede pulsar **INFO** en cualquier momento para acceder a información sobre el canal actual y el evento\*. Pulse **INFO** dos veces para obtener información sobre el programa y una vez más para obtener algunos detalles técnicos del canal actual.

\* La información del evento se muestra cuando está disponible. La disponibilidad depende de la emisión.

## 6.3 Selección del idioma de audio

Algunos canales soportan una variedad de formatos y/o idiomas de audio. Para seleccionar otro flujo de audio, pulse **AUDIO** en el modo de visualización. A continuación se muestra una lista de flujos de audio disponibles. Utilice ▲▼ para seleccionar la transmisión deseada. Pulse **EXIT** cuando termine.

## 6.4 Teletexto

Su receptor incluye un Teletexto con todas las funciones. Para acceder al Teletexto, pulse **TEXT** en el modo de visualización y utilice los botones **0~9** para introducir el número de la página que desea ver. Los **BOTONES DE COLOR** del mando a distancia le permiten saltar directamente a las páginas seleccionadas, tal como se indica en la parte inferior de la pantalla Teletexto. Utilice ▲▼ para seleccionar una página hacia arriba o hacia abajo, utilice ◀▶ para seleccionar subpáginas. Pulse **EXIT** o **TEXT** para volver al modo de visualización.

**NOTA:** La disponibilidad de los datos del Teletexto dependerá de la transmisión.

## 6.5 Subtítulos

Algunos canales soportan una variedad de idiomas de subtítulos. Pulse **SUBTITLE** en el modo de visualización para visualizar una lista de los idiomas de subtítulos disponibles. Seleccione su subtítulo de elección con ▲▼ y pulse **OK** para confirmar. Pulse ◀ para salir sin realizar cambios.

**NOTE:** La disponibilidad de las pistas de audio, los datos de teletexto y los subtítulos depende de la transmisión.

## 6.6 Timeshift

Timeshift le permite pausar las transmisiones en vivo y reanudar la reproducción más tarde. Pulse **II/TIMESHIFT** en el modo de visualización para activar este modo. Aparecerá el panel informativo del programa y la imagen se pondrá en pausa. Pulse **II/TIMESHIFT** para reanudar la reproducción en diferido. Se mostrará un banner con la indicación del retraso en relación con la emisión de TV en vivo. Utilice **◀▶** para rebobinado rápido/avance rápido. Pulse **■** para volver a TV en vivo.

### NOTA:

Timeshift necesita un dispositivo de almacenamiento USB conectado con suficiente espacio libre y velocidad suficiente para funcionar correctamente.

## 6.7 EPG (Electronic Programme Guide - Guía Electrónica de Programas)

La Guía electrónica de programación (EPG) es una función muy útil que le permite ver los horarios, la información de los eventos y marcar los programas para su grabación. Para acceder a la EPG, pulse el botón **EPG** en el modo de visualización. Utilice **▲▼** para seleccionar el canal deseado y **◀▶** y, a continuación, **▲▼** para seleccionar el evento deseado. Utilice las teclas **◀▶** para saltar rápidamente a través de la lista de canales o eventos y llegar al día siguiente más fácilmente. Pulse **VERDE** para reservar un evento deseado o para ver un recordatorio. Pulse **ROJO** para reservar un evento para su grabación. Es posible cambiar las opciones manualmente. Asegúrese de tener un dispositivo HDD conectado, para la grabación. En el modo de visualización normal, use el botón **AZUL** para ir a la pantalla de edición manual *Lista de temporizadores* para realizar cambios en la programación. Utilice los botones **AZUL**, **ROJO** y **OK** para añadir, eliminar y editar una entrada manualmente.

Utilice **EXIT** para salir de la pantalla EPG.

### NOTA:

La disponibilidad de datos EPG dependerá de la emisión.

### NOTA:

Solo podrá grabar un evento si conecta un dispositivo USB adecuado.

## 6.8 Grabación instantánea

Su nuevo receptor le permite hacer una grabación instantánea del programa al que está asistiendo. Simplemente pulse **●** para iniciar la grabación.

Durante la grabación, se mostrará una indicación de grabación en la esquina superior derecha de la pantalla de su televisor. Para detener la grabación, pulse **■**. Seleccione  **Sí**  para confirmar y pulse **OK** nuevamente para detener la grabación. Puede acceder rápidamente a las grabaciones pulsando **USB** en el modo de visualización normal.

### NOTA:

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB con suficiente espacio libre antes de iniciar una grabación.

## 7.0 MENÚ PRINCIPAL

El menú principal le da acceso a las funciones multimedia y configuración. Para acceder al menú principal, pulse **MENU** en el modo de visualización. El menú principal consta de los siguientes submenús: *Lista de canales*, *Instalación*, *Idioma*, *Configuración de AV*, *Configuración de la hora local*, *Sistema* y *Multimedia*. A lo largo del menú principal, se puede utilizar [MENU para volver a la pantalla anterior. Utilice ▲▼ para seleccionar o cambiar las configuraciones. Utilice las sugerencias de botones en la parte inferior de la pantalla disponibles para ciertas funciones. Para algunos elementos del menú es necesaria una contraseña válida para acceder al elemento si se ha configurado el *Bloqueo parental* para dicho menú en la *Lista de Canales*.

### 7.1 Lista de canales

#### Lista de canales de TV y Lista de canales de radio

Los procedimientos serán iguales para la *Lista de canales de TV* y la *Lista de canales de radio*.

#### Clasificación de canales

Para cambiar el orden de la lista de canales, use el botón **AZUL**. La clasificación se puede hacer por orden alfabético, (de la A a la Z, de la Z a la A), canales en abierto o codificados primero, canales bloqueados o desbloqueados primero. Seleccione *Predeterminado* para volver a la lista original, antes de realizar cambios en el orden de los canales.


#### Mover canales

Utilice ▲▼ para seleccionar un canal y pulse **OK** *Modificación de LCN* para seleccionarlo para ser movido. Utilice los botones **0-9** para introducir la nueva posición en la que desea que esté el canal. Después de confirmar con **OK** y salir del menú, el canal se fijará en su nueva posición.

#### Bloquear canales

Para bloquear un canal, necesita la contraseña para acceder a la función de bloqueo.

Los canales bloqueados solo se pueden ver después de ingresar la contraseña. [(Contraseña

Utilice ▲▼ para seleccionar un canal y pulse **VERDE** para bloquearlo o desbloquearlo. Se le pedirá que introduzca el código PIN. Los canales bloqueados se marcarán con el símbolo . Es posible bloquear/desbloquear múltiples canales en una sesión. Cuando se hayan realizado todos los cambios, pulse **EXIT**. Aparecerá un banner de guardar.

#### Eliminar

Utilice ▲▼ para resaltar un canal y pulse **1** para marcarlo y eliminarlo. Es posible seleccionar más de un canal. Cuando haya marcado los canales que desea eliminar, pulse **EXIT**, aparecerá un panel de confirmación. Seleccione *Sí* para eliminar el canal marcado o *No* para cancelar.

#### NOTE:

Los canales eliminados solo se podrán recuperar si se realiza una nueva *Búsqueda de canales* desde el menú *Instalación*.

#### Añadir canales a las listas de favoritos

Se pueden añadir canales en hasta 8 grupos de favoritos diferentes. Pulse **FAV** en *Edición de programas* para acceder a la función. Utilice ▲▼ para seleccionar el canal que desea añadir a un grupo de favoritos. Cuando el resaltado esté en el canal de su elección, pulse **FAV**. Se puede seleccionar un Tipo de Favoritos de la lista emergente. Utilice ▲▼ para seleccionar la lista de favoritos a la que desea añadir el canal y pulse **OK**, pulse **EXIT** dos veces y confirme para finalizar el proceso. Los canales favoritos se marcarán con un símbolo de corazón.



Para anular la selección de un canal de una lista de favoritos, repita el procedimiento anterior y vuelva a seleccionarlo pulsando **OK** en la lista emergente de la lista de favoritos donde estaba almacenado.

### Renombrar

Utilice ▲▼ para seleccionar un canal al que desee cambiar el nombre. Luego pulse 2. Aparecerá un teclado emergente en la pantalla. Utilice ◀▶ ▲▼ para seleccionar caracteres/funciones e ingréselos con **OK**. Cuando haya terminado la edición, seleccione **OK** para ingresar los cambios. Una vez realizados todos los cambios, pulse **EXIT** y confirme.

### Eliminar todos

Se pueden seleccionar todos los canales para eliminarlos utilizando el botón **AMARILLO**. Los canales se marcarán con un símbolo **X** antes de confirmar con **EXIT**. Los canales eliminados solo se podrán recuperar si realiza una nueva búsqueda de canales en el menú *Búsqueda de canales*.

#### NOTE:

Los canales eliminados solo se podrán recuperar si se realiza una nueva *Búsqueda de canales* desde el menú *Instalación*.

## 7.2 Opción

### *Bloqueo parental*

Los programas con clasificación de control parental se pueden bloquear y abrir solo con una contraseña. Para configurar esta función, introduzca primero su contraseña. A continuación, seleccione una edad a partir de la cual el canal debe estar protegido. Las opciones son: *Desactivado 7 a 18 años*. El valor predeterminado es *18 años*.

### *Bloqueo de menú*

Si el bloqueo de menú está configurado como *Activado*, los elementos cruciales del menú se bloquearán mediante una contraseña.

### *Bloqueo de canales*

Si el Bloqueo de canales está configurado como *Desactivado*, se anulará la función de bloqueo establecida en la *Lista de Canales de TV o Radio*.

### *Nuevo código PIN*

Para establecer una contraseña (PIN) diferente a la anterior, introduzca primero una nueva contraseña de 4 dígitos y confírmela, introduciéndola de nuevo en *Confirmar código PIN*. Anótelas.

### *LCN*

Numeración lógica de canales. Este ajuste, *Activado* o *Desactivado*, dependerá del país o región que haya seleccionado. La emisora puede enviar una señal para establecer un programa en un determinado número de canal

## 7.3 Instalación

### *Búsqueda automática*

Este menú le permite buscar automáticamente canales de todas las frecuencias disponibles para su región seleccionada. Tenga en cuenta que todos los canales y listas de favoritos instalados anteriormente se eliminarán. Los nuevos canales encontrados se instalarán en la lista de canales y luego puede crear una nueva lista de favoritos si lo desea. Pulse **OK** para iniciar el escaneo.

### *Búsqueda manual*

Seleccione un canal en particular para realizar una búsqueda en una sola frecuencia (conocida). Seleccione *Iniciar búsqueda* y pulse **OK** para iniciar el escaneo. La barra de intensidad de la señal puede ser útil para comprobar si la frecuencia está efectivamente en uso o para apuntar una antena.

<i>Potencia de la antena</i>	Ajuste a <i>On</i> si usa una antena activa. Cuando ajustada a <i>On</i> , 5 V estarán presentes en el conector <i>ANT IN</i> del receptor. Seleccione <i>Off</i> para las antenas pasivas.
<i>FTA</i>	FTA Free to Air (canales emitidos en abierto), escoja entre <i>Sí</i> que solo instalará los canales emitidos en abierto o <i>No</i> que instalará todos los canales encontrados, aunque estén codificados. A continuación, seleccione <i>Búsqueda automática</i> o <i>Búsqueda manual</i> para iniciar la búsqueda.

## 7.4 Idioma

Configurar las opciones para los idiomas.

<i>Idioma</i>	Utilice ◀▶ para seleccionar el idioma para la visualización en pantalla (OSD).
<i>Primer audio:</i>	Utilice ◀ RIGHT para seleccionar el idioma de audio que desea escuchar como primera prioridad, si está disponible.
<i>Segundo audio:</i>	Utilice ◀▶ para seleccionar un idioma que se reproducirá cuando el idioma seleccionado en <i>Primer audio</i> no esté disponible.
<i>Idioma de los subtítulos:</i>	Utilice ◀▶ para seleccionar el idioma de subtítulos preferido.
<i>Idioma del teletexto</i>	Cambia el sistema de caracteres según el país seleccionado.
<i>Tipo de subtítulo</i>	Seleccione el tipo de subtítulo, que prefiere ver en cada canal automáticamente. Las opciones son: <i>Desactivado</i> , <i>Dificultades auditivas</i> y <i>Normal</i> .

**NOTE:** La disponibilidad de las pistas de audio, los datos de teletexto y los subtítulos depende de la transmisión.

## 7.5 Ajuste de AV

Utilice este menú para hacer coincidir su receptor con su televisor.

Las siguientes configuraciones están disponibles:

<i>Resolución</i>	Si la calidad del video no aparece correctamente, cambie la configuración. Estos ajustes coinciden con los ajustes más comunes para HDMI.
<i>576i:</i>	Para televisores analógicos (en conexión Scart).
<i>576p:</i>	Para televisores digitales SD (algunos televisores digitales no soportan este modo).
<i>720p:</i>	Para televisores digitales HD (en conexión HDMI).
<i>1080i:</i>	Para televisores digitales HD (en conexión HDMI).
<i>1080p:</i>	Para televisores digitales HD (en conexión HDMI).
<i>Modo de aspecto</i>	seleccione la relación de aspecto que coincida con su televisor. Existen las posibilidades 4:3 o 16:9. Seleccione en combinación el método de conversión preferido cómo mostrar un programa de 16:9 en un televisor de 4:3, o un programa de 4:3 en un televisor de 16:9. Las opciones son:
<i>Auto</i>	Se mostrará un programa en formato 16:9 o 4:3 según los datos de contenido incluidos en la transmisión.

<i>4:3 Letterbox</i>	El programa completo 16:9 se mostrará en su televisor 4:3 con barras negras arriba y abajo de la imagen
<i>4:3 PanScan</i>	Un recorte central del programa 16:9 se mostrará a pantalla completa en su televisor 4:3, faltando contenido en la izquierda y la derecha.
<i>16:9 LetterBox</i>	Los programas en formato 4:3 se mostrarán habitualmente en una pantalla de 16:9, pero con barras negras a la izquierda y a la derecha.
<i>16:9 PanScan</i>	Un programa 4:3 se mostrará como una explosión central para llenar toda la pantalla 16:9, faltando contenido a la izquierda, derecha, arriba y abajo del programa.
<i>Efectos de vídeo</i>	Las opciones son: <i>Predeterminado</i> , <i>Vívido</i> y <i>Estándar</i> . Los colores y la luminosidad se pueden adaptar a su gusto o a la pantalla.
<i>Salida de audio</i>	Audio disponible en el conector S/Pdif. Las opciones son: <i>Salida PCM</i> , <i>Forzar salida SPDIF</i> . <i>Salida Bitstream</i> solo enviará el formato de audio PCM 2.0 a la salida. <i>Auto</i> también reenviará Dolby Digital 5.1 comprimido al S/Pdif, si está disponible. <i>Forzar salida SPDIF</i> solo reenviará audio al conector S/Pdif, no a HDMI o SCART.
<i>Descripción de audio</i>	Las emisoras pueden ofrecer la audiodescripción como un servicio para las personas con discapacidad visual. El contenido del vídeo será descrito por un narrador. Si está configurado en <i>Activado</i> , y la pista AD está disponible, se mezclará automáticamente con el sonido original.
<i>Ajuste del volumen de la pista AD</i>	El volumen de la pista AD se puede adaptar para conseguir una mejor mezcla con el sonido original.
<i>HDMI CEC</i>	Los fabricantes de televisores no implementan la conexión CEC de la misma manera. Por lo general, funciona bien entre equipos de un mismo fabricante. Si le causa problemas, seleccione <i>Desactivado</i> .

**NOTA:** La descripción de audio depende de que la emisora inserte dicha pista de audio de acompañamiento.

## 7.6 Ajuste de la hora local

<i>Región</i>	Seleccione la región o el país en el que vive. Esto determinará por ejemplo, la zona horaria, los sistemas de caracteres y el uso de LCN.
<i>Uso de GMT</i>	Si se establece en <i>Por región</i> (predeterminado), mostrará la hora actual obtenida de la transmisión. Si se establece en <i>Desactivado</i> , podrá adaptar la fecha y la hora como desee. Si, en raras ocasiones, una emisora omitiera el envío de una señal para el horario de verano <i>Hora de verano</i> , puede adaptar la hora en +1 hora, si <i>Uso de GMT</i> está establecido en <i>Definir por el usuario</i> .

## 7.7 Sistema

Configure algunas características propias del sistema para mantenimiento, red y protección.

<i>Información del sistema</i>	Este submenú muestra información específica del receptor, como la versión de hardware y software. Cuando llame a nuestra línea de asistencia telefónica, tenga la pantalla de <i>Información del sistema</i> disponible. La persona que
--------------------------------	---

	responde a su llamada podrá solicitar información proporcionada en esta pantalla.
<i>Configuración de fábrica</i>	Seleccione <i>Sistema</i> y, a continuación, <i>Configuración de fábrica</i> Introduzca su contraseña. Confirme seleccionando <i>Sí</i> .
<i>Lista de temporizadores</i>	Vea la lista de temporizadores reservados y edítela si es necesario, use los botones <b>AZUL, ROJO</b> y <b>OK</b> para añadir, eliminar y editar una entrada manualmente. Puede acceder rápidamente a la <i>Lista de temporizadores</i> (acceso directo) pulsando <b>AZUL</b> en el modo de visualización normal.
<i>Configuración del OSD</i>	Adapte la visualización en pantalla (OSD) a sus preferencias.
<i>Tiempo de espera del OSD</i>	Establece el tiempo en segundos durante el cual se mostrará el panel del programa.
<i>Transparencia del OSD</i>	Establece el nivel de transparencia en comparación con el contenido de vídeo en ejecución.
<i>Modo de cambio</i>	Las opciones son: <i>Pantalla negra</i> y <i>Congelación de vídeo</i> . Configura la imagen al cambiar entre canales. Mantiene la pantalla en negro o el último fotograma de vídeo hasta que se abra el siguiente canal.
<i>Actualización por USB Aplicar todo</i>	Esta función le permite actualizar el software del receptor a través del puerto USB. Cuando haya un nuevo software disponible para su receptor, puede descargarlo de nuestro sitio web. Coloque el archivo de software (descomprimido) en el directorio raíz de su dispositivo de almacenamiento USB (HDD, dispositivo de memoria, etc.) y conecte el dispositivo al puerto USB del receptor. Primero aparecerá un cuadro de mensaje donde se encuentra un dispositivo USB. A continuación, vaya al menú <i>Sistema</i> y seleccione la opción <i>Actualización por USB</i> . En <i>Modo de actualización</i> , seleccione <i>Aplicar todo</i> y, a continuación, seleccione el archivo correcto de la lista. Seleccione <i>Inicio</i> y pulse <b>OK</b> para iniciar la actualización.

**NOTA:** No interrumpa nunca una actualización de software. No desconecte el dispositivo USB. No desconecte el cable de alimentación ni apague el receptor.

<i>Base de datos del usuario</i>	Cargue una base de datos realizada previamente por el usuario en el menú <i>Copia de seguridad USB</i> . Desde aquí se puede volver a cargar una copia de seguridad de todos los ajustes y canales, en caso de que los canales o los ajustes se hayan alterado accidentalmente. También podrá actualizar una base de datos realizada en otro receptor de la misma marca/tipo, de manera que el ajuste o la edición de canales solo se tenga que realizar una vez.
----------------------------------	---

**NOTA:** No interrumpa nunca una actualización de software. No desconecte el dispositivo USB. No desconecte el cable de alimentación ni apague el receptor.

<i>Maincode, All Code y Keydata</i>	Solo para uso de fábrica.
-------------------------------------	---------------------------

<i>Copia de seguridad USB</i>	La única opción es la base de datos del usuario. Conecte un dispositivo USB y seleccione <i>Inicio</i> , pulse <b>OK</b> para grabar la base de datos en el dispositivo USB.
-------------------------------	--

NOTA: No interrumpa nunca la grabación de una base de datos. No desconecte el dispositivo USB. No desconecte el cable de alimentación ni apague el receptor.

*Configuración del modo de espera automática*

*Modo de espera automático* Para ahorrar energía, la unidad pasará automáticamente al modo de espera si no se recibe ninguna orden del mando a distancia durante el tiempo establecido. El valor predeterminado es 3 horas. Alterna entre *Desactivado*, *1 hora*, *2 horas* y *3 horas*.

*Después de la grabación* Configura la acción que debe realizar el receptor después de una grabación. Las opciones son: *Ir al modo de espera* o *pasar a Ver TV*.

## 7.8 Multimedia

### Multimedia

Esta elementos permitirá la reproducción de diferentes tipos de archivos desde un dispositivo de almacenamiento USB conectado.

Seleccione *Música* y pulse **OK** para reproducir archivos MP3 de sus carpetas. Seleccione *Imágenes* y pulse **OK** para ver sus imágenes favoritas en formato JPG. Seleccione *Películas* y pulse **OK** para ingresar y reproducir varios formatos de video. Seleccione *Administrador de grabaciones* y pulse **OK** para ver una lista de las grabaciones que ha realizado. La unidad admite dispositivos USB HDD con formato FAT32. Sin embargo, es posible utilizarlo en un dispositivo con disco duro NTFS con formato NTFS. Asegúrese de que su dispositivo USB esté formateado correctamente. Utilice las sugerencias de botones en pantalla y los botones multimedia como **▶▶**, **◀◀**, **■** y **||** en el mando a distancia para manejar el reproductor multimedia. Utilice los **BOTONES DE COLORES** con las funciones que se muestra para administrar el reproductor multimedia. El botón **MEDIA** del mando a distancia es un acceso directo al menú Multimedia.

*Configuración* Configure sus preferencias para la visualización de fotos. Pulse **AZUL** para ver las opciones.

*Velocidad de la presentación de diapositivas* Tiempo transcurrido entre cada foto.

*Repetición de diapositivas* y seleccione *Activado*, las fotos se mostrarán en modo de diapositivas automático.

*Efecto de presentación de diapositivas* Efecto de deslizamiento a la siguiente imagen.

*Película Codificación de texto* Para utilizar los subtítulos en el reproductor de películas, configure la función aquí. Los subtítulos de películas descargadas pueden utilizar varios formatos.

*Gestor de grabaciones* Seleccione *Administrador de grabaciones* y pulse **OK** para ver una lista de las grabaciones que ha realizado. Puede acceder rápidamente a las grabaciones pulsando **USB** en el modo de visualización normal.

*Información del dispositivo* Muestra información técnica sobre el dispositivo USB conectado.

*Formato de almacenamiento* Muestra información técnica sobre la partición o el dispositivo actual. Se recomienda el uso de un disco duro USB, ya formateado en un PC con FAT32 o NTFS.

En el receptor puede formatear un dispositivo USB solo con FAT32. Seleccione *Formatear* para comenzar a formatear.

Todos los datos del dispositivo USB se sobrescribirán y se perderán si se formatea el dispositivo.

## ADVERTENCIA:

La función de formateo eliminará todos los datos e información de su dispositivo USB o partición seleccionada. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los datos dañados o perdidos en el dispositivo USB. Si tiene varias particiones en su dispositivo de almacenamiento, seleccione la partición que desea formatear, seleccione *Formatear* y, a continuación, pulse **OK** para continuar. Aparecerá un panel de confirmación. Ahora se mostrará un banner de confirmación. Pulse **OK** para iniciar el formateo (o **EXIT** para cancelarlo). El procedimiento de formateo llevará algún tiempo, dependiendo del tamaño del dispositivo de almacenamiento utilizado. Al final del proceso, aparecerá el mensaje "Se completó el formateo".

### Configuración de grabación

Acceda a este elemento del menú para editar las siguientes opciones:

#### Time Shift

Se reservará espacio de almacenamiento para Time Shift, reduciendo el espacio disponible para las grabaciones.

#### Carpeta de grabación

Si su dispositivo USB tiene más de una partición, seleccione la que va a utilizar para la grabación.

#### Después de la grabación

Configura la acción que debe realizar el receptor después de una grabación. Las opciones son: *Ir al modo de espera* o pasar a *Ver TV*.

## 8.0 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Puede haber varias razones para el funcionamiento anormal del receptor. Verifique el receptor de acuerdo con los procedimientos que se muestran a continuación. Si el receptor no funciona correctamente después de verificarlo, póngase en contacto con su distribuidor o la Línea directa de servicio local, o envíe un correo electrónico a nuestro Soporte a través de [www.strong.tv](http://www.strong.tv). NO intente abrir o desmontar el receptor. Puede causar una situación peligrosa y la garantía será anulada.

Problema	Posible causa	Qué hacer
El indicador LED/ modo de espera y la pantalla LED (si disponibles en su receptor) no se encienden.	El cable de alimentación o el adaptador de corriente están desenchufados.	Compruebe que el cable de alimentación o el adaptador de corriente esté enchufado a la toma de corriente de la pared.
	Si su receptor tiene un interruptor de alimentación principal: El interruptor de alimentación principal en el panel posterior está en <b>OFF</b> (Apagado).	Conecte la alimentación.
	La toma de corriente puede estar dañada.	Verifique con otro dispositivo si se suministra la toma de corriente.

Problema	Posible causa	Qué hacer
Sin señal.	El receptor no está conectado a la antena.	Verifique la conexión de la antena o del cable.
		Compruebe que el cable coaxial está correctamente instalado en la entrada de la antena del receptor.
	Conectores dañados conectores IEC.	Compruebe los conectores para ver si están dañados.
	La antena (terrestre o satelital) está dañada.	Compruebe la antena para ver si está dañada.
	Fuera del área de señal digital.	Consulte su distribuidor y/o contacte a su Servicio local.
	Una antena activa requiere que la alimentación de la antena/alimentación externa esté conectada.	Encienda(ON) la alimentación de la antena del receptor /conecte una fuente de alimentación externa.
	Dirección incorrecta de la antena.	Compruebe la intensidad y la calidad de la señal y ajuste su antena correctamente, o contacte a su Servicio local.
	El Multiswitch está defectuoso o el cable de alimentación o el adaptador de alimentación del Multiswitch está desconectado.	Compruebe que el cable de alimentación o el adaptador de corriente del Multiswitch esté enchufado a la toma de corriente de la pared. Póngase en contacto con su Servicio local.
La imagen y el sonido permanecen congelados, o son visibles grandes cuadrados o distorsiones similares en la pantalla.	Las señales de transmisión son demasiado débiles o se producen reflexiones/interferencias. La antena no está ajustada correctamente.	Pulse la tecla INFO en el mando a distancia 3 veces para llamar las barras de señal para evaluar visualmente la potencia de la señal y la calidad de la señal (ambos parámetros deberían estar visibles en el último tercio de las barras de información). Póngase en contacto con su Servicio local.

Problema	Posible causa	Qué hacer
No hay sonido en el televisor o amplificador.	El volumen del televisor está demasiado bajo.	Aumente el volumen del televisor con su mando a distancia.
	El volumen del receptor está demasiado bajo.	Aumente el volumen del receptor con su mando a distancia.
	La entrada correcta no está seleccionada en su televisor o amplificador, o la unidad está configurada en una resolución más alta que la admitida por el televisor.	Cambie a la entrada correcta del televisor/ amplificador.
		Seleccione una resolución más baja en el receptor.
	El televisor, el receptor digital o el amplificador no están encendidos.	Encienda el televisor/ receptor digital/ amplificador.
	El televisor o receptor digital no están conectados a la red.	Verifique el cable de alimentación.
	Mala conexión de cable.	Asegúrese de que cualquier conexión de cable A/V digital o analógica existente entre el equipo usado (televisor, receptor digital o amplificador A/V) esté conectada correctamente.
	El audio está silenciado.	Pulse el botón ! en su mando a distancia.
El televisor está apagado.	Prende el televisor.	
Sin acceso a servicios codificados.	El canal está codificado. Su receptor no admite canales codificados.	Seleccione un canal alternativo.
Sin respuesta al mando a distancia.	El receptor está apagado.	Enchufe y encienda el receptor.
	El mando a distancia no está dirigido correctamente.	Apunte el mando a distancia al sensor IR en el panel frontal del receptor.
	El sensor IR en el panel frontal del receptor está obstruido.	Evite eliminar las obstrucciones.
	Las pilas del mando a distancia no están insertadas, insertadas incorrectamente o agotadas.	Verifique si las pilas están insertadas correctamente o agotadas. Si están agotadas, reemplace las pilas del mando a distancia. Algunos modelos disponen de botones en el panel frontal para CH+, CH- y un botón de encendido/apagado para un funcionamiento sencillo.
Después de mover el Receptor DVB-T2 a otra habitación/ área, ya no recibe la recepción digital.	Las señales de antena son demasiado débiles.	Pulse INFO en el mando a distancia para mantener las barras de señal en la pantalla y ajuste la antena interior para una recepción máxima. Alternativamente, haga una nueva búsqueda de los canales.
		Cuando esté utilizando una antena activa, asegúrese de que la alimentación de la antena está activada On.
	La potencia/ calidad de la señal puede ser menor que antes, si se usa una antena interior.	Intente usar una antena exterior.



Problema	Posible causa	Qué hacer
El receptor se apaga o pasa al modo de espera automáticamente.	La función Auto Standby(Espera automática) está habilitada y ha alcanzado la hora establecida.	Deshabilite la Auto Standby(Espera automática).Consulte el manual del usuario de su receptor para más detalles.
Olvidó su código PIN/ contraseña.	Anote siempre la contraseña que ha establecido.	Póngase en contacto con la Línea directa de su Servicio local, o envíe un correo electrónico a nuestro Soporte a través de <a href="http://www.strong.tv">www.strong.tv</a>
Olvidó el código de bloqueo de canales.		Póngase en contacto con la Línea directa de su Servicio local, o envíe un correo electrónico a nuestro Soporte a través de <a href="http://www.strong.tv">www.strong.tv</a>
La reproducción de video (o Timeshift) está causando congelación de imagen/grandes cuadrados o distorsión similar, especialmente en contenido HD.	Lavelocidad de lectura/ escritura de su dispositivo USB puede ser demasiado baja.	Asegúrese de utilizar un dispositivo de almacenamiento USB con suficiente velocidad y espacio. Las unidades de pen ('USB sticks') pueden no admitir una velocidad suficiente.
El dispositivo de almacenamiento USB no está funcionando correctamente.	El consumo de energía es demasiado alto.	Conecte un adaptador de fuente de alimentación adicional a su dispositivo USB HDD.
	El dispositivo USB se formateó incorrectamente.	Formatee el dispositivo USB en una PC en FAT 32.
La grabación ya no es posible.	El medio de almacenamiento seleccionado está lleno.	Eliminar grabaciones existentes. Conecte y utilice otro medio de almacenamiento.
El receptor se apaga automáticamente después de un cierto tiempo.	La función Espera automática está habilitada.	Compruebe el ajuste de Espera Automática y desactive si es necesario.

## 9.0 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Memoria y sistema:

CPU	MT2205
Memoria flash:	4 MB
SDRAM:	64 MB

### Sintonizador

Conector de entrada:	IEC hembra
Rango de frecuencia de entrada:	VHF: 174~230 MHz UHF: 470 ~ 862 MHz
Nivel de la señal de entrada:	DVB-T2: -70 dBm~-15 dBm
Alimentación de la antena:	5 V CC, máx. 50 mA, protegido contra fallos

## Demodulador:

Demodulador:	Integrado en MT2205
Modo de transmisión:	COFDM
Intervalos de guarda:	DVB-T2 = 1/128, 1/32, 1/16, 19/256, 1/8, 19/128, 1/4

## Descodificador video:

Nivel de perfil:	HEVC Main Profile@level4.1, Main10 Profile@L4.1, MPEG-2 MP@ML/HL H.264 BP, MPEG-4 ASP Profile
Decodificación a SCART:	PAL
Resolución video:	576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Relación de aspecto:	Automático, Letterbox 4:3, Pan y Scan 4:3, Pan y Scan 16:9

## Descodificador Audio:

Formatos soportados:	MPEG-1/2 Layer I/II/III, DOLBY AC3/AC3+(optional 1), DRA 2 CH/5.1 CH (optional 1)
Velocidad de muestreo:	32, 44.1, 48 kHz
Modo audio:	Estéreo, Mono L/R
* Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.	

## Multimedia

Reproducción de vídeo:	AVI, MKV, MP4, M2TS, F4V, 3GP, MOV, FLV*
Reproducción de audio:	MP3, WAV
Visualización de imagen:	JPG, PNG, GIF, BMP*

## Conexiones:

ANT IN – IEC hembra	
HDMI	
TV SCART (CVBS, Audio L&R)	
S/PDIF (salida coaxial)	
Adaptador de corriente	
Puerto USB 2.0:	5 V/500 mA (max.) soportado

## Datos generales:

Alimentación:	AC 110- 240 V, 50/60 Hz
Consumo eléctrico:	12 W (max)
Consumo eléctrico en modo standby:	<0,5 W
Temperatura de funcionamiento:	0 °C ~ +40 °C
Temperatura de almacenaje:	-10 °C ~ +50 °C
Rango de humedad de funcionamiento:	10~85%, RH, sin condensación
Tamaño (AnxAlxF) en mm:	150 x 90 x 30
Peso:	0.22 kg

## 10.0 EDICIONES AMBIENTALES



Tratamiento de los dispositivos eléctricos o electrónicos al final de su vida útil (aplicable en todos los países de la Unión Europea y aquellos con sistemas de recogida diferenciada)

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe ser considerado como normal residuo domésticos, y que debe entregarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Al garantizar que este producto es desechado correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias adversas para el medio ambiente y la salud humana que al contrario podrían ser causadas por un inadecuado escurrimiento de los residuos.

El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento, con su servicio local de recogida de residuos o con la tienda donde adquirió el producto.

